



Commune de
Villetaneuse

été 2013

Enfance & Jeunesse

Tous les séjours
en juillet et août

Notes

MISE EN PAGE
Erwann Quéré
Service Communication
DESSINS
Marie-Laure Pénafiel
IMPRESSION
ETC-INN

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Vos contacts en mairie

SERVICE ENFANCE
au 1er étage de l'Hôtel de ville,
1, place de l'Hôtel de ville
Tél. 01 49 40 76 38
du lundi au jeudi, de 8h30 à 12h
et de 13h30 à 17h,
et sur rendez-vous le samedi.

SERVICE JEUNESSE
au 1er étage de l'Hôtel de ville,
1, place de l'Hôtel de ville
Tél. 01 49 40 16 31
du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h
et de 13h30 à 17h.
Début des permanences
du vendredi soir et du samedi matin
à partir du 6 mai 2013 sur rendez-vous.
**N'hésitez pas à consulter le site internet
de la ville : www.mairie-villetaneuse.fr**



Éditorial 4

Les inscriptions 5

Les séjours pour les 4 à 12 ans 6 à 11

Les séjours pour les 12 à 17 ans 12 à 18

L'été en ville 19

Les infos pratiques 20 et 21

Les tarifs 22

Bulletin de pré-inscription 23

Sommaire



Édito

Les vacances, un droit pour toutes et tous.

Les centres de vacances sont notamment des espaces de découverte, d'ouverture sur le monde et de sensibilisation à un environnement différent. Ils constituent également des lieux de partage et d'apprentissage à la vie en collectivité. Ces expériences participent ainsi à la construction de chacun en développant autonomie et citoyenneté.

C'est pourquoi la Ville poursuit ses efforts en proposant à plus de 200 jeunes Villetaneusiens âgés de 4 à 17 ans de partir en séjours durant l'été. Par ailleurs la municipalité reste attachée à ce que les tarifs soient définis en fonction du quotient afin de permettre l'accès du plus grand nombre au droit aux vacances.

À toutes et tous nous souhaitons un bel été 2013 riche en émotions et en échanges...

Carinne Juste,
Maire

Maria-Antonieta Chacon,
Adjointe au maire
en charge de l'enfance

Fatimata Wague,
Adjointe au maire
en charge de la jeunesse

Inscriptions



Les pré-inscriptions

Les bulletins de pré-inscription seront pris en compte à partir du 29 avril 2013. Les bulletins de pré-inscription devront être remplis avec précision par un représentant légal de l'enfant. En particulier, il est important de proposer deux choix par jeune, dans l'ordre de préférence. Une commission municipale sera chargée de l'attribution des places en fonction de critères qui sont présentés aux familles lors de l'inscription.

Les pré-inscriptions sont à adresser ou à déposer :

- au service municipal de l'enfance, à l'Hôtel de ville, du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Le samedi de 9h à 12h, sur rendez-vous.

- au service municipal de la jeunesse à l'hôtel de ville du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Séjours pour les enfants et les jeunes handicapés

La municipalité de Villetaneuse met en oeuvre les moyens nécessaires permettant aux enfants et jeunes handicapés de bénéficier de vacances collectives dans des centres spécialisés. La participation financière correspond au barème établi pour tous les autres centres de vacances de Villetaneuse. Les familles concernées sont invitées à se présenter au service municipal de l'enfance ou de la jeunesse, selon l'âge de l'enfant.



Tous les séjours en un clin d'œil de 4 à 12 ans

	thèmes et lieux	Places	Durée	Genre	Dates
4-5 ans	La Forêt en Musique à Bourron-Marlotte Seine-et-Marne (77)	14	15 jours	Campagne Equitation Musique	5 au 18 août
4-8 ans	Au cœur de la Campagne au Hameau du Nay Deux-Sèvres (79)	14	15 jours	Campagne Equitation	6 au 20 juillet
6-12 ans	Equitation au Grand Liot Loir et Cher (41)	8 8	15 jours	Campagne Equitation	13 au 27 juillet 3 au 17 août
	Les petits trappeurs à Orcières- Merlette Hautes-Alpes (05)	14 14	21 jours	Découverte de la montagne	8 au 28 juillet 7 au 27 août
9-11 ans	En bord de Mer à Meschers Charente- Maritime (17)	14 14	15 jours en juillet 21 jours en août	Bord de mer Activités nautiques Equitation	9 au 23 juillet 6 au 26 août
	L'Océan à Saint-Hilaire- de-Riez Vendée (85)	20	21 jours	Bord de mer Activités nautiques	9 au 29 juillet
	Ambiance Atlantique à Capbreton Landes (40)	20	14 jours	Bord de mer Activités nautiques Equitation	14 au 27 août

La Forêt en musique

à Bourron-Marlotte • Seine-et-Marne (77)

4-5 ans

Le centre se situe à Bourron-Marlotte, à l'orée de la forêt de Fontainebleau dans la vallée du Loing et un limite du Gâtinais. Dans un parc boisé, le centre de vacances est composé d'un château de « l'annexe » et de deux autres bâtiments.

HÉBERGEMENT Chambre de 5 à 8 lits avec sanitaires adaptés aux enfants d'âge maternel.

ACTIVITÉS Durant le séjour, un mini-circuit sera mis en place dans le parc pour permettre aux enfants de s'initier au vélo. Des ateliers « chants et sons » développeront la fibre musicale des enfants qui ne man-

queront pas de réaliser des instruments de musique. Créativité et expression sont donc au programme. Des séances au centre équestre tout proche du château seront proposées aux enfants pour leur permettre de se familiariser avec les poneys... La patougeoire du centre accueillera les enfants pour des jeux d'eau rafraîchissants. Enfin, une nuit en camping dans l'enceinte du centre sera l'occasion de dormir sous tente !

DURÉE ET DATES 15 jours du 05 au 18 août

NOMBRE DE PLACES 14 places

TRANSPORT Autocar

Au cœur de la campagne

au Hameau du Nay • Deux-Sèvres (79)

4-8 ans

Le Hameau du Nay est situé dans la commune du Pin dans le département des Deux-Sèvres au cœur du bocage Bressuirais, à 35 km de Cholet et à 80 km de Niort. Le centre est implanté à proximité d'un centre équestre disposant de 15 hectares de prairies et d'un étang communal.

HÉBERGEMENT chambres de 2 à 8 lits avec salle d'eau individuelle (wc, douches, lavabo), 2 salles de restauration, 2 salles d'activités et de nombreux espaces extérieurs.

ACTIVITÉS Équitation permettant aux enfants de se familiariser avec les poneys, du soin à la monte, mini-randonnées et pique-nique, projets d'activités sur le milieu environnant, la vie et les métiers des hommes, grands jeux extérieurs.

DURÉE ET DATES 15 jours du 06 au 20 juillet

NOMBRE DE PLACES 14 places

TRANSPORT Train et autocar

À la découverte du cheval

au Grand Liot • Loir et Cher (41)

6-12 ans

A proximité de Romorantin, en bordure du Cher, le centre est composé de plusieurs bâtiments pour enfants, est implanté au sud de la Sologne, sur un domaine de 117 hectares de bois, de landes, de prairies et d'étangs. Une partie de la propriété, appelée « réserve » est laissée à l'état de sauvage, pour favoriser la reproduction des différentes espèces.

HÉBERGEMENT Les enfants sont hébergés dans des chambres de 4 lits. La ferme toute proche de la structure d'accueil fait partie intégrante des activités.

ACTIVITÉS *Equitation* : monte et entretien

des chevaux (encadré par un animateur spécialisé). Le centre équestre situé en plein cœur du domaine offre tous les avantages pour s'initier à tous les plaisirs qu'offre ce sport.

Découverte : nourrissage des animaux de la ferme, découverte des animaux sauvages de la forêt, pêche à la ligne, promenade à vélo, piscine.

DURÉE ET DATES 15 jours
du 13 au 27 juillet et du 03 au 17 août

NOMBRE DE PLACES 8 places

TRANSPORT Train et autocar

En bord de mer, côté estuaire

à Meschers • Charente-Maritime (17)

6-12 ans

Situé à 13 km au sud de Royan, dans le pays charentais, Meschers bénéficie d'une situation unique sur l'Estuaire de la Gironde, perché sur les falaises crayeuses. Le centre entièrement clos n'est situé qu'à huit cent mètres de la mer. Les enfants pourront découvrir les grottes creusées dans les falaises.

HÉBERGEMENT Chambres de 4 à 6 lits. Sanitaires et douches individuelles, 1 salle de restauration, 2 salles d'activités et de nombreux espaces extérieurs.

ACTIVITÉS *Equitation*, catamaran, camping

possible, randonnées avec pique nique, baignade à la mer, pêche à pied, visite du port, marché, activités manuelles, participation aux fêtes locales, projets d'activités sur le milieu environnant, la vie et les métiers des hommes.

DURÉE ET DATES 15 jours du 09 au 23 juillet et 21 jours du 06 au 26 août

NOMBRE DE PLACES 14 places

TRANSPORT Train et autocar

Les petits trappeurs

à Orcières-Merlette • Hautes-Alpes (05)

6-12 ans

Perchée à 1850 m d'altitude, Orcières-Merlette se situe aux portes du Parc National des Ecrins connu pour la richesse de sa flore et de sa faune. Orcières-Merlette c'est déjà un avant-goût de Provence, gorgé de soleil et de douceur, un esprit coloré et un art de vivre riche en saveurs, en parfums et en rencontres de gens fiers de leur artisanat et désireux de faire partager leur art.

HÉBERGEMENT Le centre dispose de salles d'activités de plain pied avec accès sur jardin. Le petit salon dans le hall d'accueil dispose d'une télévision. La salle de restauration permet de déguster des spécialités tout en admirant le paysage grâce à une superbe vue panoramique sur la Grande Autane et l'Aiguille d'Orcières.

ACTIVITÉS Les enfants découvriront une nouvelle approche de la montagne grâce à la cani-rando qui est une manière insolite de découvrir le milieu. Ils pourront également pister des animaux (traces et indices) et reconnaître le monde de la montagne (oiseaux, animaux, plantes, arbres), préparer et allumer un feu puis s'initier à des techniques de cuisson à la braise, fabriquer des instruments de musique à partir d'éléments naturels, construire des cabanes, grimper (séance d'accrobranche).

DURÉE ET DATES 21 jours
du 08 au 28 juillet et du 07 au 27 août

NOMBRE DE PLACES 14 places

TRANSPORT Train et autocar



Le plein d'océan

à Saint-Hilaire-de-Riez • Vendée (85)

9-11 ans

La commune de Saint-Hilaire-de-Riez est une station balnéaire située sur la Côte de Lumière dans le département de la Vendée, entre Saint-Gilles-Croix-de-Vie et Saint-Jean-de-Monts. L'environnement est idéal avec ses 15 km de plage, son immense forêt de pins, et ses marais salants en activité.

HÉBERGEMENT Le centre « Le Village Au Bord de la Mer » bénéficie d'un environnement exceptionnel, implanté dans une pinède domaniale de 500 hectares.

ACTIVITÉS Avec un accès direct à la plage (300 m) pour une baignade en toute sécurité grâce à son poste de surveillance et la proximité des bases nautiques, les enfants

profiteront pleinement des joies des activités de bord de mer. Au sein du centre, les enfants pourront accéder à la piscine, au golf miniature, à du tennis de table, aux billards, aux baby-foot et pratiquer diverses activités sur un City-stade et sous un chapiteau (activités de cirque : jonglage, équilibre...) Des vélos sont à disposition ainsi que du matériel d'aventure et d'orientation pour découvrir la forêt vendéenne (boussoles, loupes, télescope, jumelles).

DURÉE ET DATES 21 jours du 09 au 29 juillet

NOMBRE DE PLACES 20 places

TRANSPORT Train et autocar



Ambiance Atlantique

à Capbreton • Landes (40)

9-11 ans

Le centre de vacances est situé à mi chemin entre Capbreton et Hossegor, proche de l'océan, du port de plaisance, au cœur des dunes ancestrales et de la forêt de pins, de chênes-lièges, entouré de villages landais pittoresques.

HÉBERGEMENT Dans un parc arboré de près de deux hectares, le centre de vacances est composé de 12 pavillons pouvant accueillir 11 à 14 enfants, avec des aires de jeux et des salles d'activités.

ACTIVITÉS : Les enfants auront le choix, en

fonction de leur âge et de leur envie, entre plusieurs formules d'activités : s'initier en toute sécurité à diverses activités de glisse, d'équitation et se sensibiliser à la culture locale et au patrimoine naturel de la côte atlantique.

DURÉE ET DATES 14 jours du 14 au 27 août

NOMBRE DE PLACES 20 places

TRANSPORT Train et autocar





Tous les séjours
en un clin d'œil

de 12 à 17 ans

12 à 14 ans

15 à 17 ans

thèmes et lieux	Places	Durée	Genre	Dates
Voile à la Trinité-sur-Mer Morbihan (56)	9	14 jours	Bord de mer Activités nautiques	17 au 30 juillet
Verdon-Passion à Aiguines Var (83)	9	14 jours	Campagne Moyenne montagne Equitation	6 au 19 juillet
Sports de montagne près de Chamonix Haute-Savoie (74)	10	15 jours	Montagne Escalade Eaux vives	7 au 21 août
Les sports de glisse à Capbreton Landes (40)	9	14 jours	Bord de mer Sports de glisse nautiques Equitation	14 au 27 août
Hérault dynamique à la Salvetat- sur-Argout Hérault (34)	7	14 jours	Mer et moyenne montagne Eaux vives	18 au 31 juillet
L'air, l'eau et la roche entre Gap et Embrun Hautes-Alpes (05)	6	15 jours	Montagne Escalade Eaux vives	6 au 20 août
Le grand bleu Corse à Cargèse Corse du Sud (2A)	7 6	14 jours	Bord de mer Activités nautiques Plongée	11 au 24 juillet 8 au 21 août
La Costa Brava à Palamos en Espagne	9	15 jours	Bord de mer Découverte Tourisme	1er au 15 août

Voile et nautisme

à la Trinité-sur-Mer • Morbihan (56)

12 à 14 ans

La Trinité-sur-Mer est connue pour son port de plaisance, point de départ des grandes courses au large. C'est un port niché au cœur de la baie de Quiberon, non loin du golf du Morbihan, de Carnac et ses alignements mégalithiques. Cette célèbre station balnéaire de la Bretagne du sud bénéficie d'un microclimat exceptionnel. Ses grandes plages, orientées plein sud, sont particulièrement bien abritées et permettent la baignade en toute sécurité.

HÉBERGEMENT Le centre se situe dans une magnifique propriété de 8 hectares, à environ 2 km de l'océan et légèrement retirée du bourg de la Trinité. Dans le bas de la propriété, le camp sous toile accueille les préadolescents.

ACTIVITÉS La Trinité-sur-Mer est la capitale du nautisme. Les sports aquatiques sont les activités dominantes du séjour : voile, kayak de mer. Diverses autres activités sont offertes par la proximité des plages de la baie de la Trinité : baignade, jeux et sports de plage. Découverte de la région et ses sites préhistoriques de Carnac, mais également randonnées touristiques et camping.

DURÉE ET DATES 14 jours du 17 au 30 juillet

NOMBRE DE PLACES 9 places

TRANSPORT Train



Verdon Passion

à Aiguines • Var (83)

12 à 14 ans

Le centre est implanté dans le Var sur la commune d'Aiguines. Il se trouve dans un site unique en Europe, à 500 mètres d'altitude, à la sortie du grand Canyon du Verdon, à 50 km de Draguignan et 30 km de Castellane, sur la côte varoise. Un soleil méditerranéen la journée, une douce fraîcheur la nuit confèrent à cette région une réputation de repos et de détente. Sur un terrain d'environ 2 hectares, notre centre « Les Bastides du Lac » est situé à 500 mètres du lac de Sainte Croix. La situation de cette structure permet une multitude d'activités à proximité immédiate avec une vue imprenable sur le lac.

HÉBERGEMENT Bungalows de 8 personnes (en toile sur dalle), tous équipés de lits et

de rangements. La cuisine et les locaux techniques sont « en dur », salle à manger et salle d'activités couvertes, espace jeux...

ACTIVITÉS Stage d'escalade et parcours aventure : 3 demi-journées d'activité, encadrées par les professionnels spécialisés et qualifiés

Equitation, Canoë, Voile, Baignade dans la piscine du centre et au lac, Randonnée pédestre, Veillées à thème chaque soir

DURÉE ET DATES 14 jours du 06 au 19 juillet

NOMBRE DE PLACES 9 places

TRANSPORT Autocar

Haute-Savoie Sports

Près de Chamonix • Haute-Savoie (74)

12 à 14 ans

Les jeunes sont accueillis dans un chalet gîte à 1000 mètres d'altitude. A 40 km d'Annecy, de Genève et de Chamonix, le chalet se trouve sur la route du col de la Colombière. Les jeunes partiront ensuite sept jours au camping de Passy pour pratiquer différentes activités et feront une randonnée de deux jours en montagne avec une halte en refuge. A travers ces déplacements, les jeunes découvriront les panoramas de plusieurs massifs.

HÉBERGEMENT Chambres de 2 à 6 lits avec armoires de rangement individuelles, une salle de repas, une salle d'activités. Dans les campings les jeunes seront installés dans des tentes de 3 places, installation d'un

marabout pour la cuisine et la restauration.

ACTIVITÉS Deux séances d'escalade • Randonnée de 2 jours avec guide en montagne avec nuit en refuge • Descente en Rafting • Randonnées avec pique-nique au col des ânes (1746 mètres d'altitude) • Baignade en piscine ou au lac de Passy • Accrobranche • Projets d'activités sur le milieu environnant

DURÉE ET DATES 15 jours du 07 au 21 août

NOMBRE DE PLACES 10 places

TRANSPORT Autocar

Sports de glisse

à Capbreton • Landes (40)

12 à 14 ans

Le centre de vacances est situé à mi-chemin entre Capbreton et Hossegor, proche de l'océan, du port de plaisance, au cœur des dunes ancestrales et de la forêt de pins, de chênes-lièges, entouré de villages landais pittoresques.

HÉBERGEMENT Dans un parc arboré de près de deux hectares, le centre de vacances est composé de 12 pavillons pouvant accueillir 11 à 14 jeunes, avec des aires de jeux et des salles d'activités.

ACTIVITÉS Choix, en fonction de l'âge et de l'envie, entre plusieurs formules d'activités : s'initier en toute sécurité à diverses activités de glisse (surf, body-board...), d'équitation et se sensibiliser à la culture locale et au patrimoine naturel de la côte atlantique.

DURÉE ET DATES 14 jours du 14 au 27 août

NOMBRE DE PLACES 9 places

TRANSPORT Train



Hérault Dynamique

à La Salvetat-sur-Argout • Hérault (34)

15 à 17 ans

Situé à 700 m d'altitude au cœur de l'environnement préservé, à 71 km de Béziers et à 70 km de la mer, La Salvetat sur Agout, petit village classé station verte dans le département de l'Hérault, au cœur du parc naturel du Haut Languedoc, doit sa réputation à sa source d'eau minérale et à son lac. Sur un terrain de plus de 6 hectares, le centre « La Jasse De Sécum » est bâti sur une butte rocheuse entourée d'une forêt de sapins.

HÉBERGEMENT Les participants sont hébergés dans des chalets de 6 à 8 places avec salle de bain et WC dans la plupart d'entre eux. Tous sont équipés de 3 à 4 lits superposés et de rangement. Les sanitaires, l'infir-

merie, la cuisine et autre local technique sont également construits en « dur ».

ACTIVITÉS Projet « grimpage d'arbres » dans la forêt du centre • Stage de karting : 5 séances encadrées par un moniteur diplômé • Canoë • Sortie d'une journée dans un parc aquatique • Deux journées à la mer • Equitation • Randonnée pédestre • Soirée sur le thème de l'astronomie • Veillées...

DURÉE ET DATES 14 jours du 18 au 31 juillet

NOMBRE DE PLACES 7 places

TRANSPORT Autocar

Le Grand Bleu

à Cargèse • Corse du Sud (2A)

15 à 17 ans

Au cœur d'une ancienne Cité grecque, viens découvrir la nature Corse sur la terre ferme ou sous la mer. A Cargèse, station balnéaire située à l'Ouest de la Corse, au Nord d'Ajaccio.

HÉBERGEMENT Hébergement sous tente de type loisir de 6 places sur un terrain arboré et ombragé. Des bâtiments en dur abritent les sanitaires, la cuisine et l'infirmierie.

ACTIVITÉS Plongée avec bouteille • Plongée masque-tuba • Equitation • Bouée tractée • Kayak de mer • Nombreuses randonnées pour découvrir les magnifiques paysages corse (à titre d'exemple, Calanque de Piana, Golfe de Porto, Capo Rosso...)

DURÉE ET DATES 14 jours du 11 au 24 juillet et du 08 au 21 août

NOMBRE DE PLACES 7 places en juillet et 6 places en août

TRANSPORT Autocar et bateau



L'air, l'eau et la roche

entre Gap et Embrun • Hautes-Alpes (05)

Idéalement implanté au bord du lac de Serre-Ponçon, le centre est situé à quelques kilomètres de Gap et d'Embrun, dans la vallée de la Durance dans les Alpes du Sud.

HÉBERGEMENT Sous tentes type loisirs de 6 à 8 places. Un bâtiment abrite les locaux collectifs : cuisine, salle à manger, sanitaires.

ACTIVITÉS L'eau vive : descente de rivière en rafting, canoë ou kayak • La montagne:

escalade, via ferrata ou canyoning • La voile : catamarans et planches à voile • Randonnées en montagne • Visite d'Embrun • Détente au bord du lac • Soirées animées • Tennis de table, foot, volley...

DURÉE ET DATES 15 jours du 06 au 20 août

NOMBRE DE PLACES 6 places

TRANSPORT Train et autocar



La Costa Brava

à Palamos en Catalogne (Espagne)



15 à 17 ans

Située sur la côte catalane, qui s'étire vers le nord sous le nom de « Costa Brava » signifiant « côte sauvage » en Espagnol, au nord de Barcelone, la Maresme offre de superbes paysages entre calanques, criques, caps et falaises... C'est au cœur de ces paysages que se trouve Palamos, une ville de vacances qui a su préserver son authenticité tout en offrant des possibilités d'accueil et de loisirs remarquables.

HÉBERGEMENT Les jeunes séjournent dans notre centre de vacances « Mas Gorgoll », grande maison typique espagnole, situé à 300 m de la plage, au cœur de Palamos. Les chambres sont spacieuses et équipées

de 4 à 8 couchages avec blocs sanitaires complets à proximité.

ACTIVITÉS Skibus • Scooter des mers • Kayak de mer • Une journée à Barcelone, avec la visite du Camp Nou • Sortie au parc aquatique • Snorkeling dans une crique (plongée avec masque et tuba) • Sorties en VTC (à disposition sur place).

DURÉE ET DATES 15 jours du 1^{er} au 15 août

NOMBRE DE PLACES 9 places

TRANSPORT Autocar

Petit mémo pour bien voyager à l'usage des jeunes inscrits pour un séjour à l'étranger

POUR LES JEUNES DE NATIONALITÉ FRANÇAISE

⇒ Carte Nationale d'identité
ou passeport en cours de validité
⇒ Carte européenne de sécurité
sociale délivrée par votre centre
d'assurance maladie.

Pour toute demande ou renouvellement de carte nationale d'identité, passeport biométrique, il convient de prendre rendez-vous auprès du service de l'**Etat Civil en Mairie (tél. 01.49.40.76.01)** ou de consulter le site internet de la commune (www.mairie-villetaneuse.fr) pour connaître les pièces à fournir lors du dépôt.

A noter qu'un délai important (6 à 8 semaines, parfois davantage), est nécessaire à la Préfecture de Bobigny pour délivrer ces pièces officielles à l'approche des périodes estivales.

POUR LES JEUNES DE NATIONALITÉ ÉTRANGÈRE

⇒ Passeport – visa (il convient de se rapprocher des instances consulaires du pays visité pour connaître les conditions d'entrée et de séjour exigées).

⇒ Carte européenne de sécurité sociale délivrée par votre centre d'assurance maladie.

IMPORTANT : le titre d'identité républicain (T.I.R) destiné au mineur étranger est délivré par la Préfecture de Bobigny, le délai d'obtention, à partir de la demande est de 3 mois.

Pour tout renseignement complémentaire, se rapprocher du service de l'**Etat Civil en Mairie (tél. 01.49.40.76.01)** ou de consulter le site internet de la commune (www.mairie-villetaneuse.fr). Pour tout autre renseignement complémentaire contacter le service Jeunesse au 01.49.40.16.31.

L'été en ville

POUR LES 3-11 ANS

Les centres de loisirs accueillent les enfants de 3 à 11 ans avec des programmes d'activités adaptés par tranche d'âge. Un été actif rempli de journées au grand air avec des pique-niques dans les bases nautiques ou en forêt, sans oublier le jeu avec des rencontres "inter-centres". Que votre enfant fréquente le centre de loisirs le mercredi ou non, vous devez obligatoirement remplir le formulaire de réservation en mairie pour les centres de loisirs d'été.

Renseignements au 01 49 40 76 38

LES CENTRES DE LOISIRS SONT OUVERTS
DU 5 JUILLET AU 31 AOÛT 2013 DE 7H30 À 18H30
(SAUF LE 15 AOÛT)

POUR LES 12-25 ANS

LE POINT INFORMATION JEUNESSE (PIJ)

continuera d'être présent dans les quartiers avec le dispositif "Terrasses d'été".

DES SORTIES ET DES COURTS SÉJOURS

Des excursions à la journée sont prévues en région parisienne et notamment dans les bases de loisirs. Deux courts séjours sont prévus en juillet et en août.

Informations à la Maison de quartier

Paul-Langevin au 01 49 71 58 80.

Pour tous !

ANIMATIONS D'ÉTÉ

Chaque été, le service jeunesse et le centre de loisirs pour adolescents de la Maison de quartier Paul-Langevin proposent des moments de loisirs et d'animations pour tous les jeunes de Villetaneuse. Des animations auront lieu dans les quartiers en juillet et août.

LE CENTRE NAUTIQUE

Les bassins du centre nautique Jacques-Duclos sont accessibles aux horaires d'été :

les mardi, mercredi, jeudi :
9h30 à 13h30 et de 14h30 à 19h30;

le vendredi : 9h30 à 13h30
et de 14h30 à 21h ;

le samedi : 10h à 12h30
et de 14h à 19h ;

le dimanche : de 8h30 à 13h.

Renseignements : 01.48.22.60.30

LES MÉDIATHÈQUES

Téléphoner pour connaître les horaires d'été :
Médiathèque Jean-Renaudie : 01 48 21 79 99
Médiathèque Max-Pol-Fouchet : 01 48 21 79 99



Indispensables dans le sac



POUR PROFITER DE LA PLAGE

Il est recommandé d'apporter des vêtements adaptés : maillot de bain, sandales, serviette de bain, etc ...

POUR SE DÉPENSER

Des chaussures de sport, un short, éventuellement un survêtement.

POUR LES SOIRÉES ET AU CAS OÙ...

Toujours prévoir un vêtement chaud (pull ou équivalent) et un anorak pour les journées pluvieuses.

POUR AMADOUER LE SOLEIL

Une casquette, une crème solaire avec un bon indice de protection et, si possible, des lunettes certifiées anti-UV. Ne pas oublier de s'hydrater régulièrement en prenant des douches et en buvant un litre d'eau par jour minimum...

ET ÉVENTUELLEMENT

Pour certaines destinations, un matériel adapté est nécessaire : duvet, sac à dos... Pour certaines régions ou pays, une crème répulsive contre les moustiques peut être utile.

ET POURQUOI PAS

Un appareil photo jetable pour rapporter des souvenirs, un stylo et des timbres pour les cartes postales et un bon bouquin !

Pour certaines destinations, des informations spécifiques sur les trousseaux vous seront fournies par les services enfance et jeunesse

Infos pratiques

PARTICIPATION FINANCIÈRE

Votre participation aux frais de séjour sera calculée en fonction de votre quotient familial. Grâce à ce mode de calcul, chaque famille paiera une somme proportionnelle à ses revenus.

Les aides au temps libre de la C.A.F., viennent en déduction de la participation familiale.

Les chèques vacances ANCV, et les **Bourses attribuées par la JPA (Jeunesse au Plein Air)** sont acceptés. Se renseigner auprès des services Enfance et Jeunesse.



Les pièces à fournir

DANS TOUS LES CAS

- ⇒ votre pièce d'identité (carte nationale d'identité, carte de séjour ou passeport)
- ⇒ votre livret de famille
- ⇒ le carnet de santé du jeune, à jour de ses vaccinations
- ⇒ la carte de quotient familial (2012/2013) à faire établir au service enseignement-restauration en mairie.
- ⇒ Carte Vitale et son attestation ou CMU.

- ⇒ un acompte de 45 euros par jeune à inscrire (chèque, espèces ou carte bancaire), non-remboursable en cas de désistement après l'inscription.

POUR LES SÉJOURS À L'ÉTRANGER

Pour les jeunes

de nationalité française :

- ⇒ carte d'identité française
- ⇒ carte européenne de sécurité sociale



Pour les jeunes

de nationalité étrangère :

- ⇒ passeport
- ⇒ visa individuel d'entrée du pays concerné
- ⇒ autorisation de sortie du territoire (informations auprès de votre consulat)
- ⇒ carte européenne de sécurité sociale.
- ⇒ Voir aussi LE MÉMO SUR LES SÉJOURS À L'ÉTRANGER

PAGE 18

FACTURATION

Le décompte des frais de séjour vous sera remis au moment de l'inscription définitive de votre enfant, il sera exigé :

- le versement d'un acompte de 45 euros par enfant. Cet acompte restera acquis en cas de désistement après

l'inscription définitive.

- le règlement du solde devra être réglé avant le 31 août 2013.

Les pénalités, indiquées ci-après, seront appliquées en cas d'annulation du séjour sans motif (autre que médical dument justifié) à partir du 15e jour avant le départ :

- ⇒ du 15e au 10e jour avant le départ : la famille sera facturée à hauteur de 50% du montant de la facture.
- ⇒ du 9ème au 2ème jour avant le départ : 75 % du montant de la facture.
- ⇒ absence le jour du départ : totalité de la facture.



SANTÉ

Le certificat médical n'étant plus obligatoire, il sera exigé uniquement pour la pratique de certaines activités sportives (plongée subaquatique – sports aériens – vol libre), il convient de consulter le descriptif du séjour.

DÉPARTS ET RETOURS

Un courrier vous sera adressé avant le départ, vous communiquant toutes les informations nécessaires.

Les tarifs



Tarifs des séjours **enfance & jeunesse** par tranche de quotient familial

Quotient	Prix par jour	14 jours	15 jours	21 jours
0 à 300	15,90	222,60	238,50	333,90
301 à 375	16,90	236,60	253,50	354,90
376 à 455	18,10	253,40	271,50	380,10
456 à 535	19,20	268,80	288	403,20
536 à 615	21,20	296,80	318	445,20
616 à 695	22,30	312,20	334,50	468,30
696 à 775	24,60	344,40	369	516,60
776 à 855	26,60	372,40	399	558,60
856 et plus	28,60	400,40	429	600,60
Extérieur et DDASS	65	910	975	1365

BULLETIN DE PRÉ-INSCRIPTION à compléter par le responsable légal
du participant,
À DÉCOUPER ET À RETOURNER au service municipal de l'enfance
et/ou de la jeunesse en mairie :
1, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE 93430 VILLETANEUSE
OU SUR WWW.MAIRIE-VILLETANEUSE.FR.

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES PARENTS

responsable légal du participant

- Père
 Mère
 Tuteur

NOM PRENOM.....

ADRESSE

.....

Numéro de téléphone personnel

Adresse et numéro de téléphone
de la famille au moment du séjour

..... /

Formulaire à signer et à adresser ou déposer à notre guichet par le représentant légal

Signature du représentant légal

CADRE RÉSERVÉ AU SERVICE

Demande reçue le

Numéro d'ordre

Famille convoquée le à heures.

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES ENFANTS

NOM PRENOM.....

SEXE DATE DE NAISSANCE.....

ADRESSE

CENTRE SOUHAITÉ EN PRIORITÉ JUILLET AOÛT

1

2

NOM PRENOM.....

SEXE DATE DE NAISSANCE.....

ADRESSE

CENTRE SOUHAITÉ EN PRIORITÉ JUILLET AOÛT

1

2

NOM PRENOM.....

SEXE DATE DE NAISSANCE.....

ADRESSE

CENTRE SOUHAITÉ EN PRIORITÉ JUILLET AOÛT

1

2